Gebrauchsanweisung Operating Instructions Notice d' utilisation

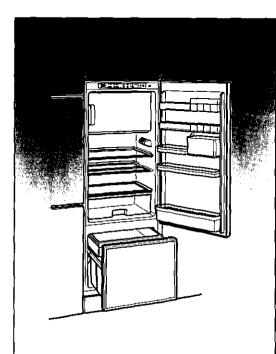
lstruzioni sull'uso Gebruiksaanwijzing

DE

GВ

FR

NL



KI30F...http://rembitteh.ru/

GB Index

Instructions on appliance disposal	18	Freezing small quantities of food yourself	24
Safety information	18	Defrosting the freezer compartment	25
Getting to know your appliancet	20	The "cool-fresh" compartment	25
Connecting and switching ON the		The refrigerator compartment	26
appliance Selecting the temperature	21	Clean the appliance	27
Switching OFF and disconnecting	22	Tips on how to save energy	27
the appliance		Information on operating noises	28
Arranging food in the appliance	22	Eliminating minor faults yourself	29
The freezer compartment	23	Calling customer service	31
Storing frozen food and making ice cubes	24	Calling Cable (not control of the co	•

Instructions on appliance disposal Disposal of your old appliance

When replacing your old appliance with a new one, please comply with the following:

Old appliances are not worthless rubbish. Valuable raw materials can be reclaimed by recycling old appliances.

Render your old appliance unusable:

- 1. Pull out the mains plug,
- Cut off the power cord and discard with mains plug,
- To prevent children from locking themselves in the refrigerator and suffocating, REMOVE THE LOCK.

Professional disposal is required for refrigerants in refrigeration appliances and gases contained in the insulation. Ensure that refrigeration tubing and coils are not damaged or punctured prior to their proper disposal.

Disposal of packaging

Warning:

Keep children away from the shipping carton and packaging components. Danger of suffocation from folding cartons and plastic film.

You received your new appliance in a protective shipping carton. All packaging materials are environmentally friendly and recyclable. Please contribute to a better environment by disposing of packaging materials in an environmentally-friendly manner.

Please ask your dealer or inquire at your local authority about current means of disposal.

Safety information

Before switching on the appliance

Please read the operating and installation instructions carefully. They contain important information on how to install, use and maintain the appliance.

The manufacturer is not liable if you fail to comply with the instructions and warnings in the operating manual. Please retain these operating and installation instructions as they may be required by a subsequent appliance user.

• Warning!

The appliance contains a small quantity of the environmentally-friendly but flammable refrigerant R600a. Ensure that the refrigeration tubing is not damaged during transportation and installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite.

If refrigerant is leaking out:

- Avoid naked flames and ignition sources near the leakage.
- Unplug the appliance and ventilate the room for several minutes.

Installing and connecting the appliance

The more refrigerant in an appliance, the larger the room must be in which the appliance is situated. If a leak occurs in a

+7 (495)-215-1<mark>4-GB</mark> +7 (903) 722-17-03 Ремонт холодильников http://rembitteh.ru/

room which is too small, a flammable gasair mixture may occur.

The room must be at least 1 m³ per 8 g of

- refrigerant. The amount of refrigerant in your appliance is indicated on the rating plate inside the appliance.
- Install and connect the appliance as described in the installation manual. The connected loads of the power supply (voltage, current type and frequency)
- must correspond with the specifications on the rating plate. The rating plate can be found inside the appliance. • The electrical safety of the appliance is not quaranteed unless the earthing sy-
- has been correctly installed. Do NOT switch on a damaged ap-

stem in the building electrical system

pliance. If in doubt, contact the supplier. Do NOT cover or block the ventilation. slots!

Using the appliance . In the following cases remove the mains

- plug or switch OFF the fuse:
- Defrosting
- Cleaning
- Do NOT pull out the plug by tugging the mains cable. · Repairs may only be performed by qualified customer-service technicians, im-
- proper repairs may put the user in considerable danger.
- NEVER use electrical appliances inside the appliance (e.g. heater, ice-cream maker, etc).
- Do NOT stand or support yourself on the base, drawers or doors, etc.

· Bottles which contain a high percentage of alcohol must be sealed and placed vertically in the refrigerator.

 NEVER store products which contain. flammable propellant gases (e.g. aerosols) or explosive substances in the appliance - Explosion hazard! Do NOT allow children to play with the appliance.

 If the appliance features a lock, keep the key out of the reach of children!

· Bottled or canned drinks (especially carbonated beverages) must NEVER be stored in the freezer compartment. Bottles and tins will explode!

 Do NOT put ice lollies or ice cubes directly from the freezer compartment into vour mouth. Risk of burns from very low temperatures.

 NEVER touch frozen food with wet hands. Your hands could freeze to the food!

Do NOT scrape off hoarfrost or dislodge

frozen food which is stuck to the freezer

compartment with a knife or pointed implement. You could damage the refrigerant tu-

Leaking refrigerant may ignite or cause eve injuries.

General regulations

The appliance is suitable for

- chilling and freezing food
- making ice.

The appliance is designed specifically for use in the house.

Ремонт холодильников

for electrical appliances.

observed. The appliance corresponds to the Regulations for the Prevention of Acci-

dents for Refrigeration Appliances (VBG 20). The refrigeration circuit has been checked for leaks. The appliance corres-

ponds to the relevant safety regulations

+7 (903) 722-17-03 http://rembitteh.ru/

+7 (495) 215-14-41

16 Shelf for large bottles If the appliance is used in the commercial sector, the relevant regulations must be

17 Drawer

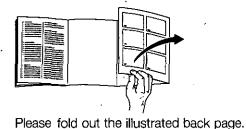
18 Cooling trolley

"Cool-fresh" compartment

Freezer compartment

Refrigerator compartment

Getting to know your appliancet



These operating instructions refer to several models.

The diagrams may vary.

Example of features

Figure 1 1-7 Fascia

Light switch

Interior light

10 Shelves in the refrigerator compart-

ment

11 Humidity filter

12 High-humidity drawer

13 Shelf for tubes and small tins 14 Egg rack

15 Butter and cheese compartment

Fascia Fig. 2

1 Main ON/OFF switch

Appliance main switch is used to switch ON/OFF the entire appliance.

2 Button for setting temperature in refrigerator compartment

The temperature in the refrigerator compartment can be adjusted from +3 °C to +11 °C.

Press Button 2.

The set temperature is indicated for 5 seconds on Display 7.

Press the Selection button repeatedly or continuously until the desired temperature is displayed. The temperatures are displayed consecutively from +11 °C to +3°C. +11 °C is redisplayed after +3 °C.

We recommend a setting of +6 °C.

thawing.

Switches OFF the acoustic warning signal. If the freezer compartment becomes too warm, an acoustic warning signal is emitted, i.e. the frozen food is in danger of

The acoustic warning signal may also be emitted (without any risk to the frozen

food) - when the appliance is switched ON

- if large quantities of fresh produce are

20

http://rembitteh.ru/

+7 (495) 215-14-GB http://rembitteh.ru/ +7 (903) 722-17-03

placed in the freezer compartment

 if the freezer-compartment door was left open for too long

4 "super" button

Ремонт холодильников

Switches ON/OFF fast freezing.

"Super" display 5 indicates that fast freezing is ON. Fast freezing freezes

large quantities of fresh food and should be switched ON up to 26 hours before the fresh food is placed in the ap-

pliance. When fast freezing has been switched ON, the refrigerating unit operates continually and the freezer compartment drops to a very low temperature.

Fast freezing automatically switches OFF after approx. 74 hours.

5 "super" display

fast freezing. Goes out when the "super" button has

Illuminates only when the "super" button 4 has been pressed to switch ON

been pressed again to switch OFF fast freezing. Automatically goes out at the latest 74 hours after fast freezing was

switched ON. 6 "cold+fresh" and "freezer" displays Illuminates when appliance main switch has been switched ON.

7 Refrigerator-compartment temperature display (displays two functions)

 a) Current temperature in refrigerator compartment

Displays the current temperature in the refrigerator compartment without any button being pressed. b) Set temperature for refrigerator

compartment When Selection button 2 is pressed, the set temperature is displayed for five seconds.

Then the current temperature in the refrigerator compartment is redisplayed.

Note ambient temperature!

Depending on the "climatic category" (see rating plate Fig. 17), the appliance can be operated at the following ambient temperatures.

Climatic Ambient temperature category from ... to +10 °C to +32 °C SN N +16 °C to +32 °C ST +18 °C to +38 °C +18 °C to +43 °C T

If the upper ambient temperature is exceeded, the cool-fresh compartment may become too warm.

Ventilation

pliance. The heated air must be able to escape. If the air flow is obstructed, the refrigerating unit must work harder which increases the power consumption. Therefore. NEVER cover or block the ventilation slots!

Air heats up on the rear panel of the ap-

Connecting and switching ON the appliance Selecting the temperature

Clean the interior of the appliance before using for the first time (see "Cleaning").

+7 (495) 215-14-41 Ремонт холодильников +7 (903) 722-17-03 http://rembitteh.ru/

Connecting the appliance

The socket should be in an accessible position, preferably above the high-sided unit. Do NOT operate the appliance until it has been installed.

Connect the appliance to 220-240 V/50 Hz alternating current via a correctly installed earthed socket. The socket must

be fused with a fuse ≥10 A.

If the appliance is to be operated in a non-European country, check on the rating plate Fig. In whether the supply voltage and current type correspond with your mains supply. The mains connection cable may be replaced only by an electrician.

Switching ON the appliance

Fig. 2

Display 7 indicates the temperature in the refrigerator compartment. The "cool-fresh" and "freezer" displays 6 illuminate. When the door is open, the interior light illuminates.

Press appliance main switch 1.

To select the temperature, press button 2 for at least 1 second. The temperature selection is indicated on Display 7 for 5 seconds.

Press the button repeatedly or hold down until the desired temperature is displayed. (The temperatures are displayed consecutively from +11 °C to +3 °C. +11 °C is redisplayed after +3 °C).

We recommend a setting of +6 °C.

The temperature in the freezer compartment (Fig. 11/A) and "coolfresh" compartment (Fig. 11/B) cannot be changed. These compartments are

regulated automatically. The temperature in the freezer

compartment is -18 °C or colder.

The temperature in the "cool-fresh" compartment is almost 0 °C.

Switching OFF and disconnecting the appliance

Switching OFF the appliance

Press the main switch (Fig. 2/1). The refrigerating unit and interior light switch OFF.

Disconnecting the appliance

If the appliance is not to be used for a prolonged period:

- Pull out the mains plug
 - Defrost and clean the appliance
 - 3. Leave the appliance door and freezercompartment door open.

Arranging food in the appliance

Arrange food in the appliance according to the following instructions:

- Warning: NEVER store products which contain flammable propellant gases (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance - EXPLOSION HAZARD!
- Bottles containing a high percentage of alcohol must be sealed and stored upright.

- Warning: Store opened bottles of sparkling wine, unsealed, in the cooling trolley. When the cooling trolley is opened, vibrations may cause the cork to shoot out.
- Allow warm food and drinks to cool outside the appliance.
- Wrap or cover food before placing in the appliance. Only vegetables, fruit and salad vegetables should be stored unwrapped in the high-humidity drawer Fig. 11/12.
- · Do NOT allow oil or fat to come into contact with the plastic components or the door seal, otherwise they could become porous.

Variable interior design

The shelves inside the appliance can be repositioned as required: pull the shelf forwards, lower and swing out sideways

Fig. A. All the door containers can be removed. Lift the containers and remove Fig. 5.

Special features

Vario shelf

Fig. 6

The front half of the Vario shelf can be pushed back. Tall produce can then be placed on the shelf underneath (e.g. jugs, bottles).

Bottle holder

Fig. 8

The bottle holder prevents bottles from falling over when the door is opened and closed.

The freezer compartment

Use the freezer compartment

- · For storing frozen food
- For making ice cubes
- For freezing small quantities of food

The freezer compartment door closes with a noticeable click.

Make sure the freezer compartment door is kept closed at all times, if the door is left open, the contents of the freezer compartment will start to thaw. There will be a build-up of ice inside the freezer compartment and, in addition, a considerable amount of energy will be wasted due to higher electricity consumption.

Door closed indicator on freezer compartment

Fig. 10 not on all models

The door closed indicator shows whether the freezer compartment door has been closed properly.

- Red indicator: door is open
- · White indicator: door is closed

Storing frozen food and making ice cubes

When you buy frozen goods:

- Check that the packaging is not damaged in any way.
- · Check the "Best before"-date.
- The temperature in the freezer cabinet in the shop show be colder than -18 °C.
 If it is not the storage life of the frozen goods will be reduced.
- When you are out shopping, buy frozen products last of all and transport them to your home wrapped in newspaper or in a cool-bag.
- When you get home, put the frozen products straight into the freezer compartment and close the door carefully. Consume the frozen products before the "Best before" -date.

Freezing small quantities of food yourself

Freeze only fresh and undamaged food. To prevent the flavor from escaping and/or food from drying out, wrap/pack the food airtight.

Wrap/pack food correctly:

- 1. Wrap up/pack the food.
- 2. Press out all the air.
- 3. Seal the wrapped/packed food.
- 4. Label and date the wrapped/packed food.

Unsuitable wrapping/ materials:

Wrapping paper

- Greaseproof paper
- Cellophane
- Refuse bags
- · Used shopping bags

Suitable wrapping/ packing materials:

- Plastic film
- Polvethvlene blown film
- Aluminum foil
- Freezer boxes
 These products can be purchased from your dealer.

Suitable sealing materials:

- · Rubber bands
- String
- Cold-resistant adhesive tape or similar.
 Bags and polyethylene blown film can be sealed with a film sealer.

Freezing capacity

(Only 4-star appliances)
Up to 3 kg of food can be frozen on the floor of the freezer compartment within 24 hours.

Food which is already frozen must NOT come into contact with fresh food which is to be frozen.

Storage duration

Depends on the type of food. At an average temperature:

- Fish, sausage, ready meals, cakes and pastries: up to 2 months.
- Cheese, poultry, meat: up to 4 months.
- Vegetables, fruit: up to 6 months.

Defrosting the freezer compartment

To prevent the food from thawing, the freezer compartment does NOT defrost automatically. A layer of hoarfrost in the freezer compartment will impair refrigeration of the frozen food and increase power consumption. Remove hoar frost regularly.

Warning: NEVER scrape off hoarfrost or ice with a knife or other sharp object, as you could damage the refrigeration tubing. Escaping refrigerant may ignite or cause eye injuries.

Proceed as follows

- 1. Remove the frozen food and store temporarily in a cool location.
- Pull out the mains plug.
- Defrost the appliance.

Switch ON the appliance.

- Wipe the freezer compartment dry.
- Put the frozen food back in the freezer.

Defrosting aids

You can accelerate the defrosting process by placing a pan of hot water in the freezer compartment. Warning: Place the pan on a heat-resistant base!

Warning: NEVER use electric appliances or naked flames, e.g. heaters, steam cleaners, candles or kerosene lamps, to defrost the freezer compartment.

Caution when using defrosting sprays:

 Defrosting sprays may form explosive gases.

- Defrosting sprays may contain solvents or propellants which attack plastic.
- Defrosting sprays may be a health hazard.

Observe the manufacturer's specifications.

Refrigerator and cool-fresh compartments defrost fully automatically

While the refrigerating unit is running, condensation forms on the rear of the refrigerator compartment. This is quite normal. It is not necessary to wipe off the condensation or the hoarfrost. The rear panel defrosts automatically. The condensation runs down the condensation channel Fig. 3/10 to the refrigerating unit where it evaporates.

Note: To ensure that the condensation flow is not obstructed, keep the condensation channel and drain hole clean Fig. 3 /10.

The "cool-fresh" compartment

The temperature in the "cool-fresh" compartment is kept constant at almost 0 °C. The low temperature and high humidity (in the high-humidity drawer) provide optimum conditions for storing fresh food. Food can be kept fresh in the "cool-fresh" compartment for twice as long as usual.

The high-humidity drawer

The high-humidity drawer Fig. 11/12 is covered by a, special filter which allows air, but not humidity, to escape. As a result, there can be up to 90 % atmospheric humidity in the drawer, depending on the stored food. These are ideal conditions for storing garden produce such as salad vegetables, vegetables, fruit, mushrooms and herbs.

The following foods are suitable for storing in the "cool-fresh" compartment:

On the shelves: Figs. 1/10
Ready meals, meat, poultry, cheese, seafood, dairy products (opened or those which are to be kept fresh for longer), ham, sausage.

In the high-humidity drawer: Fig. 12/12 Vegetables (e.g. carrots, beetroot, celery, radishes, asparagus, leeks, spinach, ripe tomatoes, fresh peas, etc.)
Brassicas (e.g. cauliflower, kohlrabi,

sprouts, broccoli, Savoy cabbage, etc.)
Herbs (e.g. chives, dilf, parsiey, etc.)
Fruit (indigenous!) (Tropical fruits: only figs

and pomegranates)
Mushrooms
Salad vegetables (e.g. corn salad, lettuce,

The following foods are not suitable for storing in the "cool-fresh" compartment:

radicchio, chicory, etc.).

Fruit and vegetables which are sensitive to the cold, such as:

Tropical fruits, avocados, papayas, passion fruit, aubergines, cucumbers, peppers, fruit which has not yet ripened, green tomatoes, potatoes and hard

cheese. These foods are best stored in

the refrigerator compartment Fig. 11/C.

ospheric **Dios**

Please note when purchasing food:

The storage life of food depends on its de-

gree of freshness at the time of purchase. Generally, the fresher the produce is when placed in the "cool-fresh" compartment, the longer it will stay fresh. Therefore, when purchasing food, always check how fresh it is.

Storage periods (at 0 °C)

Depending on initial quality				
Sausage, assorted cold meats, meat, giblets, fish, fresh milk, curd cheese	up to 7 days			
Small pieces of meat, fried sausage, mushrooms, salad vegetables, leaf vegetables	up to 10 days			
Large pieces of meat, ready meals	up to 15 days			
Smoked or pickled				

Large pieces of pre-heated meat, beef, game, pulses up to 30 days

up to 20

days

The refrigerator compartment

sausage, cabbage

Temperature can be selected from +3 $^{\circ}$ C, to +11 $^{\circ}$ C. We recommend a temperature of +6 $^{\circ}$ C.

Using the refrigerator compartment

In the drawer:

potatoes.

3.

For storing cakes and pastries, ready meals, preserved foods, condensed milk, hard cheese, fruit and vegetables sensitive to the cold: tropical fruits such as

mandarins, bananas, pineapples, melons, avocados, papayas, passion fruit, aubergines, fruit which has not yet ripened, to-

matoes, cucumbers, green tomatoes and

In the cooling trolley: Beverages cooled to drinking temperature.

Clean the appliance

- Warning: Pull out the mains plug or disconnect the fuse!
- Clean the door seal with water only and dry thoroughly.
 - Clean the appliance with lukewarm water. The water must not run into the
 - light, Fig. 16.

 To clean the cooling trolley, Fig. 12 and drawers, Fig. 12 and 13 pull out, lift up at the front and take out.

 Note: Before removing the
 - high-humidity drawer, Fig. 13, remove the humidity filter 11/11 situated above the drawer.

 Remove the filter cover Fig. 15 from

the humidity filter, remove the filter,

clean with lukewarm water and leave

to dry.

To insert the drawers, place them on the telescopic rails, push all the way in and press down slightly (drawers lock into position).

Warning: NEVER clean the appliance with a steam cleaner! The steam may penetrate the live parts of the appliance and cause a short-circuit or an electric shock! The steam may damage the plastic surfaces.

Do NOT use abrasive or acidic cleaning agents or solvents.

Regularly clean the condensation channel and drain hole (Fig. 3/A) to ensure condensation drainage. Clean the condensation channel with a cotton bud, etc.

The cleaning water must not run through the drain hole into the evaporation pan.

Warning:

NEVER clean shelves and containers in the dishwasher. The parts could warp!

Tips on how to save energy

Install the appliance in an adequately

- ventilated room and ensure that it is not exposed to direct sunlight or placed next to a source of heat (radiator, etc.). If necessary fit an insulating panel between the two.
- Allow food to cool down before placing it in the appliance.
- Put frozen food into the main refrigerator section to thaw out. By so doing you will be utilizing the low temperature of the frozen products to cool the food in the refrigerator.
- A layer of ice impairs the transfer of cold to the frozen products and increases power consumption. Remove the buildup of ice at regular intervals.

- Do not keep the main door or the freezer compartment door open longer than necessary.
- Make sure the freezer compartment door is closed at all times. You should be able to hear it snap shut.

Information on operating noises

Normal noises

· A humming noise is emitted by the motor (compressor). When the motor switches ON, the noise may briefly increase in volume.

- · A bubbling, gurgling or whirring noise is emitted by the refrigerant as it flows through the tubing.
- thermostat switches the motor ON/OFF. Noises which can be easily

· A clicking noise can be heard when the

rectified

- · Drawers, baskets or shelves are loose or are sticking Please check that the they are correctly positioned and, if required, reinsert
 - Bottles and/or receptacles are touching each other Please move bottles and/or receptacles away from each other.

Eliminating minor

faults yourself

covered in a thick

layer of hoar frost.

Before	you	call	CUS	tomer	serv	ice):
— :							

Please check whether you can eliminate the fault yourself based on the following information. A technician who is called out to give advice will charge you, even if the appliance is still under guarantee.

Fault	Possible causes	Remedial action		
Interior light does	The bulb is defective.	Replace the bulb		
not function; refrigerating unit is running		 Pull out the mains plug or discon- nect the fuse. 		
		2. Pull off the grille.		
`		3. Change the bulb, Fig. 13/B. (Replacement bulb 220–240 V a.c., E14 lamp holder, see defective bulb for wattage).		
	The light switch is sticking (Fig. 16/A).	Check whether the switch can be moved.		
The frozen food is stuck to the freezer.		Loosen the frozen food with a blunt object. Do NOT use a knife or sharp object, as you could damage the refrigeration tubing or the plastic surface.		
The freezer compartment is		Defrost the freezer compartment (see "Defrosting"). Always ensure that the		

"click" shut. The floor of Clean the condensation channel and The condensation the refrigerator outlet is blocked compartment is wet. (Fig. 3/A). (Fig. 3/A, see "Cleaning the appliance")

freezer-compartment door has been

The freezer-compartment door must

closed properly.

Close the freezer-compartment door.

The freezer-compartment door must

Ремонт холодильников

The temperature in the refrigerator compartment is

freezer-compartment door has not been closed properly.

"click" shut.

too cold. Temperature has been set too low.

The

The appliance door or

Increase the temperature. Open the door only when necessary.

unit is switching ON more and more frequently and for longer.

The refrigerating

freezer-compartment door has been opened frequently.

Large quantities of fresh food have been frozen.

The ventilation openings are blocked. Never freeze more than 3 kg of food at once.

The refrigerator is not cold.

The appliance is switched OFF. Power failure: the fuse has tripped; the mains

Remove any obstacles. Press the main switch (Fig. 21/1).

The temperature in the "cool-fresh" compartment is too cold or warm.

socket properly. The fixed setting is too high or too low (e.g. if there is frost

in the "cool-fresh"

compartment).

plug is not in the

tripped. The temperature in the "cool-fresh" compartment can be corrected. To correct the temperature, switch

Check that the power is on and

check whether any fuses have

Warning: If the buttons are inadvertently pressed for longer, the temperature already set in the "cool-fresh" compartment will

OFF the main switch (Fig. 2/1). Simultaneously press buttons (Figs. 2/1 and 2/2) for 1-2 sec. until "02" flashes. (Release the buttons).

change. To select the temperature, press

the button (Fig. 2/2) until the desired temperature is displayed (the temperatures are displayed consecutively from 2 °C to 0 °C. 4 °C is redisplayed after 0 °C).

+7 (903) 722-17-03

The selected temperature is stored. After 1 minute the display switches back to the current temperature in the refrigerator compartment.

Calling customer service

If you are unable to eliminate the fault yourself, having consulted the chapter on "Eliminating minor faults yourself", please call customer service.

Warning

NEVER repair the appliance or the electrical components by yourself! Improper repairs may put the user in considerable danger.

Until customer service arrives: To prevent the temperature of the appliance from increasing, do not open the appliance door unless absolutely necessary.

Note

Do NOT refreeze food which is beginning. to defrost or which has already defrosted. Only food which is subsequently cooked may be refrozen.

No longer store the frozen produce for the max. storage period.

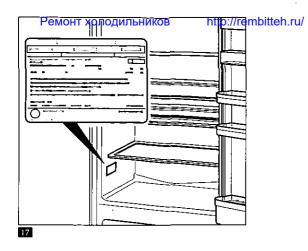
Keep the rating-plate specifications at hand:

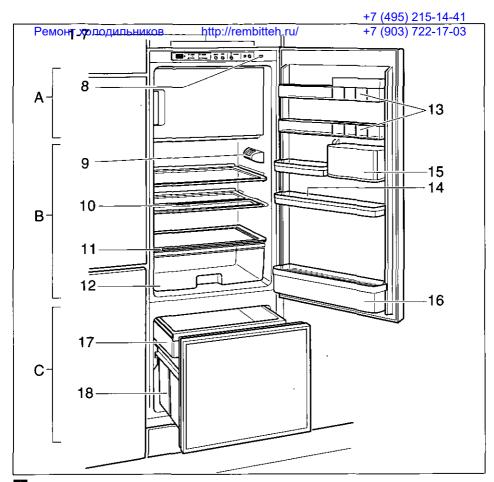
When calling customer service, please quote:

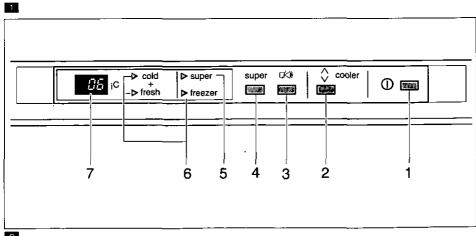
- the product number (E no.) of the appliance and
- the production number (FD no.) of the appliance.

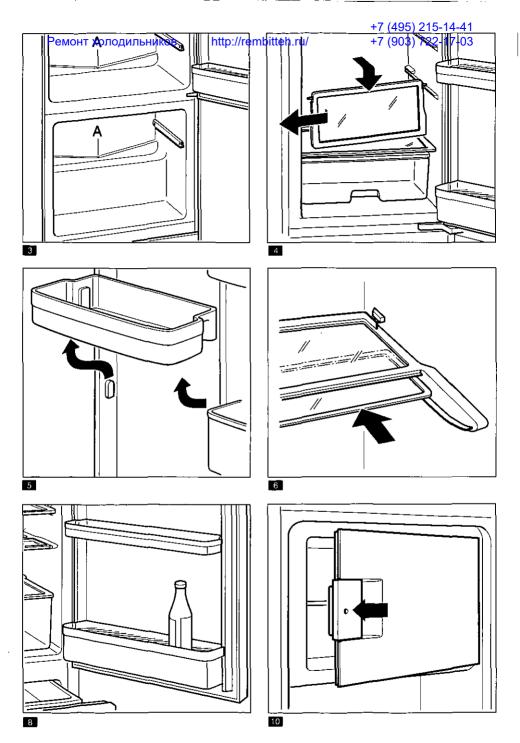
This information can be found on the rating plate Fig. 17.

The telephone number of customer service can be found in the telephone directory or in the customer-service index.

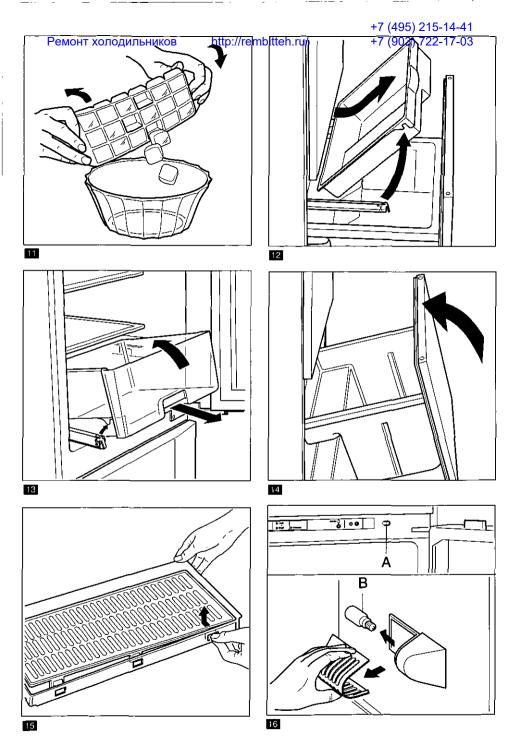








http://rembitteh.ru/



http://rembitteh.ru/

Family Line 01805-2223 Siemens-Hausgeräte

Besuchen Sie uns im Internet: http://www.siemens.de/hausgeraete

KI30F40/31

Änderungen vorbehalten Subject to modification

Tous droits de modification réservés

Salvo variazioni Wijzigingen voorbehouden